

[Text]

**M. Rondeau:** Cela ouvre la porte à une autre question. Pouvez-vous m'expliquer, monsieur St-Jacques, comment se calcule le coût du téléphone avec le gouvernement, à notre bureau? Est-ce un taux uniforme ou quoi?

**M. St.-Jacques:** Je pense que dans les circonstances, je vais passer la parole au colonel Currie.

Col. Currie, would you tell us how they calculate the telephone charges?

**Mr. Rondeau:** That telephone—is it on a flat-rate basis, a monthly basis, for a telephone call? What is it?

**Col Currie:** The telephone equipment charges are billed to us by Bell Canada. Whatever their rates are, we have to pay. The long distance charges accumulated in the members' riding offices are sent to us on the basis of Bell Canada or Saskatchewan Telephone or Manitoba Telephone—whatever it is—and they are paid. As for the services provided by the Government Telecommunication Agency, we are billed monthly for that portion of their service which we use, based on a system they have of deciding. Of the total government telephone bill for long distance charges, that is the 151 as you know it or use it, or the direct line service as you use it, they have a system of deciding or calculating how much the House of Commons uses, and monthly we are billed for that service.

We add the three together. We are also billed monthly for the service into Ottawa, that is, the service the members make use of from Winnipeg to Ottawa, or from Vancouver to Ottawa in reverse. So we get Bell Canada regarding equipment. We get Bell Canada re your riding offices. We get the Government Telecommunications Agency re 151 out of here, and the Watt system into Ottawa. That is the combined total of telephone costs for the House of Commons.

**Mr. Rondeau:** But this cost is only to the House of Commons, not to any other department.

**Col Currie:** No. We pay our share. We pay the House of Commons share of that service. I do not know what the government pays. This is what the House of Commons pays.

**Mr. Rondeau:** Thank you.

**Mr. Ellis:** Mr. Chairman, on a point of order, I did forget something and I intended—I have spoken to you about it earlier today. As you know, I have been arranging for some telephone equipment to be displayed. It is being set up next week on Tuesday and Thursday from five o'clock until eight o'clock in the evening. I have arranged and would like to invite the Committee through you, sir, to view it from four o'clock until five o'clock next Tuesday afternoon, at which time the senior executive of Bell Canada and Northern Electric, the producers, will be available. I would like through you, sir, to extend that invitation to the Speaker and his staff represented here, or to others as he wishes. It would be a private showing of the equipment.

**An hon. Member:** Where?

**Mr. Ellis:** In the Railway Committee room for members of this Committee, next Tuesday afternoon between four and five o'clock.

[Interpretation]

**Mr. Rondeau:** This leads me to another question. Mr. St-Jacques, could you tell me how you calculate the cost of governmental telephone services. Is there a flat rate?

**Mr. St-Jacques:** I shall ask Col. Currie to answer that question.

Colonel Currie, pourriez-vous nous dire comment on calcule les frais téléphoniques?

**M. Rondeau:** Y a-t-il un taux uniforme pour le service téléphonique ou s'agit-il d'un taux mensuel?

**LCol Currie:** Bell Canada nous facture pour l'équipement téléphonique selon le taux établi. Bell Canada, Saskatchewan Telephone et Manitoba Telephone nous font parvenir les frais d'appels interurbains provenant des bureaux de circonscription des députés. Tous les mois, l'Agence des Télécommunications gouvernementales nous facture, selon son propre système, pour les services utilisés. De plus, on nous facture mensuellement pour les services de lignes directes, c'est-à-dire le code 151 pour appels interurbains en provenance de la Chambre des communes. Ensuite, nous faisons le total des trois.

On nous facture mensuellement pour les appels à frais virés à Ottawa effectués par les députés à partir de Winnipeg, de Vancouver, etc. Je reprends: Bell Canada nous facture pour le matériel téléphonique; Bell Canada nous facture pour les appels dans les bureaux de circonscription; l'Agence des Télécommunications gouvernementales nous facture pour les appels interurbains selon le code 151; on nous facture pour les appels à frais virés à Ottawa. C'est le total des frais téléphoniques pour la Chambre des communes.

**M. Rondeau:** Ces frais ne s'appliquent qu'à la Chambre des communes, pas aux autres départements.

**LCol Currie:** Non. Nous payons notre part des services pour la Chambre des communes. Je ne sais pas quel est le total des frais téléphoniques du gouvernement. Je ne suis au courant que des frais téléphoniques de la Chambre des communes.

**M. Rondeau:** Merci.

**M. Ellis:** Monsieur le président, j'invoque le Règlement. J'ai oublié quelque chose et comme je vous l'avais dit, j'avais l'intention d'en parler. Comme vous le savez, j'ai pris certaines dispositions en vue de faire une exposition d'installations téléphonique. Cette exposition aura lieu mardi et jeudi prochains de 17 heures à 20 heures. Par votre entremise, monsieur le président, j'aimerais inviter les membres du Comité à visiter cette exposition de 16 heures à 17 heures mardi prochain. Les cadres administratifs de la société *Bell Canada* et *Northern Electric*, producteurs de ce matériel, seront là pour répondre à vos questions. Par ailleurs, j'aimerais inviter l'Orateur et son personnel, ainsi que toutes les autres personnes qu'il voudrait amener avec lui. Il s'agit d'une exposition privée d'installations téléphoniques.

**Une voix:** Où?

**M. Ellis:** Cette exposition aura lieu à la salle des comités des chemins de fer mardi prochain de 16 à 17 heures.